

РУСКИ

НОВИНИ

ЗА РУСНОХ У ЈУГОСЛАВИЈИ

„Руски Новини“ виходва кажди гн-
дзень. — Предплата на рок 55 Дин.
Адреса: „Руски Новини“ Р. Керестур.
Число Чековног рахунку 59-356.

Видава: Руске Нар. Просв. Дружтво
За редакцију одповеда: Мих. ФИРАК.

Вира у Бога и те-
рашнї швет.

Же терашнї обставини у цалим швецѣ барз чижки, таки чижки, яки не були уж вецей як сто роки, то видзи и чувствуйе кажди и о тим полни новини шицких народох и державох. А цо найважнейше: терха под котру тераз здихуйе швет, не походзи од даякого природного нещесца од гладу, поплави, хоротох, од економскей кризи (котра уж прешла), не походзи ани од природних ани од Божих законох, але од самих людзох.

ЛЮДЗЕ И НАРОДИ САМИ ПРАВЯ ЗЛО

у швецѣ и прето сами людзе и лем людзе одвичательки за шицко, цо ше тераз особливо у Европи става. И лем на людзох мож нарикац за то цо нас прицискуе.

Як пришло до того, же сами людзе себе зло робя? Дзе тому причина? Причина ест една главна и обща и барз едноставна.

НЕТ БОГА У ШЕРЦОХ ЛЮДЗОХ

особено тих, котри управяю зос державами и народами. Шветова политика цалком ше отаргла, вишлєбодзела од Божого права и закону и на место правди и взаїмней любви медзи людзми и народами поставела грубу силу, оружие, танк, бомбу и нож.

ВЛАДА ЦИГАНСТВА.

Красну науку научовал у шветовой войни америцки президент Вилсон, же кажди народ ма право, да одлучуйе о своім живоце. И шицки держави пристали и потвердзели то право народного самоозначеня, а котра го держава од тих, о котрих ту бешєда, потримала? — Ани една!

Уж то то вельке циганство виявело так же не мож лепше, же у шветових политичарох у шерцу нет Бога и нет страху Божого, кед вони на циганству и зос циганством сцу ушориц повоену Европу. И настало у политики державох вельке недовирье. Видзело ше, же на шицких медзинародних догваркох едно ше бешєдуйе а друге аума и рихта та ше политичаре обеговали не у тим, хто да мудрейшу и праведнейшу пораду и план за ушорене спорних питањох, але обеговали ше у тим, хто кого лепше и финше окламе, спрєведзе и хто лепше зна затаїц и скриц свою праву, обично нечесни и фальшиви плани. На Бога ни хто не думал, а о страху Божим ани шлїду!

Нешка то то недовирье медзи державами, тота фальшивосц и лукавство у одношеню едней держави гу другей так розквитло, же ше нам шицким пред очми зацмело и цали швет жиє у страху и зос едним лем питањом на устох: цо то будзе?

Єдиней сили, сили оружия кланя ше и модлї нешкайши политични швет, а Бог и правда далеко, далеко од нього. А сила шлепа и нема ани совисци, сила немилосердна, сила є сила и дармо од ней питаїц, да будзе праведна. Праведна може буц лем аума и то аума християнска, аума полна страху Божого и любви гу людзом. Християнска аума и шири человек християн зна за правду и зна, же кажди народ як и каж-

Мадярска не будзе рушац Румуньску

У звязи зос вияву Англиї и Французкей, же вони гарантуя гранци Румуньскей (и Греческей) виявел мадярски министр Чаки, же Мадярска будзе поштовац румуньски гранци и же в приправена направиц в Румунску пакт о ненападанию. Лем Румуни муша дац

своєй мадярскей меншини шицки народни права на шлєбодни розвой. На то Румуньска влада одлучела пуциц дому найстарши рочнїки воякох, котри були мобилизовани на мадярскей гранци.

Рузвелт жада мир голєм за 10 роки

Америцки президент Рузвелт замодлєл Гитлера и Мусолиния, да даю гаранцију, же голєм за двещец роки не буду рушац ани єдну шлєбодну державу, а вон ше будзе старац, да у тим часу Италия и Немецка достану потребну економску помоц. Немецки и талиянски новини гнѣваю ше на Рузвелта, бо кед вон поволує лем Италию и Немецку на

мир то вєц значи, же лем вони сцу войну, а шицки други держави миролюбиви. Тоти новини пишу, же то обична клевета и же ше Рузвелт зос свою поволанку сцел направиц красним и лем без потреби направел вонни аларм. З того виходзи, же ани Италия ани Немецка на Рузвелтово предлоги не пристану. Их одвит будзе єднаки.

Поставени уж точни предлоги

за решене хорватского питаня у Югославии. Др. Мачек и Др. Цветкович заш ше зишли на догваряня в субботу 15. априла, а в пондєлок 17. априла видана службена виява, у котрей стої: „Председник краљ влди Драгиша Цветкович и председник Хорватскей

Селянскей Партии Др. Влатко Мачек на нешкайшей бешєди дали своє предлоги за конкретне решене самого питаня и порозумели ше, да тоти предлоги преучи єдна и друга страна, котри су за споразум и да ше ище того тижня заш зиду на дальши догваряня.

ди человек, ма право на живот. Ма право на живот и вельки народ, але исте право ма и мали и найменши народ. Человек християн сам жиє и другому дава жиц. Цо вецей, стара ше ише да слабшому од себе поможє и да го захранї.

Прето: Назад гу Богу! Бо лем Богу вирни и страху Божого полни политичаре могу зос народами щєшливо управяц.

Немецкей до 20 000. То векшином интеллигенция и дакус землєдєлских работничох. Ест три грекокатолически парохии у Берлину, Бечу и Праги.

Наша справа и Европа.

Єдно од найвєкших питањох терашней европейскей политики, то през сумнїву питанє украинского народу, хтори розподзелени помєдзи штирома державами, и то: медзи Росию, Польшку, Румунию и Мадярску. То єден з вельких народох швета, бо вон ма коло 45 милиони души, т. є. вон треци народ по числу у Европи.

Треба отворено припознац, же през минуви 20 роки украинское питанє не було актуалне, бо держави, котри маю и мали украински жеми, старали ше зос шицку силу затаїц украинское питанє, або голєм зменшац його значене. Але тераз, кед ше почали меняц европейски отношения силох, постало украинское питанє барз актуалним.

Факт, же Карпатска Украина (окупована проци волї своєго населєня), ниц не зменел на актуалности украинского питаня. Але мож повєсц, же пре упадок Карпатскей Украины, швет ше ише баржей занял з украинску справу, як до тераз.

Нешка ми шведковє швидких подїюх, хтори ше шорую з непреповєдзєну швидкосу, єдна за другу. Цо ише нешка було святе у медзинародним закону, прейг того ше ютре з лєхим шерциом приходзи, або ше го цалком ници.

Украински народ бул подзелени и прициснути з такими самима отношениями силох у Европи, котри ше тераз меняю. И прето розумно тераз мож заключовац, же кед ше тераз пременя тоти закони и отношения поєдиних державох, же ту час да ше розвяже и украинское питанє на блїзким востоку Европи.

Державни мужовє, вельких державох цалком зрозумели, же през розвязаня того питаня не мож будзе ниц остаточно розвѣзац. И тераз, кед цинь нарастаюцего конфликту заслонела на час украинску справу, ипак тота обстановка ниц не зменшала на оштроту украинского питаня. Хто пильно провадзел розвиток остатних европейских подїюх, тот ше мог прешведчиц, же украинское питанє бавело вельку ролю у тих подїюх. Сам упадок Карпатскей Украины назначел, же то то питанє хоч ше цалком компликує, ипак ше ише приближує гу розвязаню.

Територия и жительство Велькей Немецкей.

Немецки державни статистични уряд видал перши кратки огляд новєй немецкей держави, як вона випатра ведно зос Ческу, Австрию и зос Мемелом.

Ческа и Моравска повєкшали Немецку за 49 000 кв. км. и за 7 мил. и 800.000 житељох, а Мемел принєсол Немецкей 2.850 кв. км. и 153.000 житељства.

Тєрашия Велька Немецка ма 635.000 кв. км. и кругло 82 милиони и 200.000 житељства.

Да можєме себе добре представиц зрост Немецкей по войни, напоминає, же по вєрсайским миру 1919. року. мала Немецка 474 000 кв. км. и 61 милион житељох. Французка (у Европи) була тєди простором вєкша од Немецкей, бо мала 551.000 кв. км. зос 39 милиони житељства. Тєраз Немецка вєкша од Французкей за 84.000 кв. км. а число немецкого житељства наросло за 25 мил. — од 61 на 82 мил. и двєраз в вєкше од населєня Французкей.

Густота житељства у старєй Немецкей без Ческей була 140, а у самєй Ческей 139. У Ческей почало ше житељство зменьшовац (1930. року на 1000 житељства було 19 новородзєни дзєци, а 1937. року уж лем 14) — причина: безвирство, котрє у чєским народу барз вєлїх залапєло.

У Мємєлу єст 414 кв. км. жеми стално под воду, а густота житељства лем 54 (як у нас у Боснеї). Зато Мємєл ма за Немєцку вєлку важносц за случай войни з большевиками, бо в важна лука на Балтийским морю и недалеко уж од Москви.

Скорєй по вири була у Немецкей вєлка вєкшина протєстантох. Тєраз католикох єст 44 мил., то значи вєкшина. Нашого народу єст у тєрашней

Пастирска робота Преосвященого владики Дра Нярадия на Карпатской України.

Дневни новини „Хорватска Стража“ принесли у вельконоцим числу красну статью под горнім насловом, котру ми у главним предкладаме нашим читателюм. Бо важно и потребно нам знац, як ше наш Преосвящени трудзел за наших братох у старей оцовщини и як му то швет признава.

Статью написал монах о. Ст. Решетило. У початку спомина як Преосвящени пришол у Риме гу св. Отцови покойному Пию ХІ. и почал давац звит о своїм владичестве, гварел му Папа:

„Ми маме з Тобу другу бешеду. Нам добре познато, цо ше стало з гевтима биднима грекокатоликама вирнима в Карпатох, котри ніч не маю, ані владики, ані владической резиденції ані богословія“.

15. новембра достал владику декрет, котрим именовани Апостолским Визитатором зос правами Апостолского Администратора за шицки парохії мукачевского владичества, на Горніци. У Риме жадали, да владику такой одпуце на Карпатску Україну, але на його молбу дозволили, да може зайсц до Крижевцох и вжац себе найпотребнейши ствари.

У Риме достал владику ватикански пасош, котри подписал терашні св. Отец, да може шлебодно и без препреки путовац по шицких державах. Були и визуми за шицки держави, преїг котри би владику требал преїсц а то су: Мадярска, Румунска, Польска и Чехословацка. З Риму явели владику именоване до Праги и там то прияли до знаня. Чески власци добре познавали Преосвященого зос часох, кед вон бул администратор у Пряшеву.

На апостолской роботі.

20. новембра охабел владику Рим и врацел ше до Югославії. Пред одходом а и трираз по одходзе достал розказ, же най такой пуце до Густу. Рим то понаглял з важних причинох, бо з

едней страни такой ше почало проци того робиц чим ше дознало о именованю. Пре то була послата до Риму и една дпутация.

27. новембра пошел владику зос Загребу преїг Румунскей до Густу, дзе сцигнул 29. автом зос Мармарош Сигету и бул надзвичайно радощне дочекани.

Председатель влади Др. Волошин дочекал владику як свойого давного приятеля и радовал ше тераз ведно зос шицким своїм урядництвом а и цалим украинским народом же баш наш владику поставени до Густу. Не могал ше досц надзековац. св. Отцу за тоту особену опіку над Карп. Україну. Вон затримал владику у своїм квартелю, була то хижа котру о. Волошин купел за широтинец и придал го на водзене шестром василиянком. О даскельо дні купела влада у сушедстве нову хижу зос пейцома комнатами, котра мала служиц владику за биване и за канцеларії. Владику замодлел Василиянох, да му даю за секретара писателя тей статі (о. Решетила), котри добре позна шицки грекокатолик. парохії на Горніци и у векщини од нїх тримал мисії. За директора канцеларії поставел владику Дра Миню, бувшого духовника духовней семинарії в Ужгороду и бувшого владического секретара. Вон тиж добре познал шицко священство.

Владику такой започал свою чежку роботу. Кажди дзень служел Службу у широтинцу у капліци. У тей капліци служел кажди дзень и о. Волошин и до ней часто заходзел модліц ше, кед лем мал шлебодного часу и кед приходзели чежши питаня, котри наша влада мала ришиц. По Служби примал владику странки, котри приходзели у вельким числу, да го видза и да му виложа свойо боли и потреби. Тоти авдиенції тирвали кажди дзень до едней години. Познейше мушел владику ограніциц лем на два дні у тижню, бо мал вельо другой роботи, котри пре части авдиенції не могли звершовац. (Д. будзе).

Коло Гибралтара горуцо

На прагу Средоземного моря и Атланского океану, медзи Еспању и Африку, моріо широким лем 14 км. Зато, же то перши дзверн на восток Англия их себе осигурала так, же вжала од Еспаниї тот найбаржей випулени шпиц гу Африки цо ше вола Гибралтар, до своїх рукох. Ту ше уж одбули вельки битки, а як випатра и тераз ше одбуду, бо у случаю да Англия страци тоти „дзверн на восток“ препадне їй готово цале царство.

Як новини пишу, коло Гибралтару тераз вельки рухи войска, як на жеми так и на морю. Немецка флота, котра гевтого тижня пришла до Средоземного моря „робиц маневри“ сцагла за собу 13 французки вобни кораблі, а готово цала англиска флота при Малти коло Сицилиї.

З другой страни, у Африки, недалеко од Гибралтару ест вельки мощно утвердзени варош Тан-

гер, котри у Французких рукох. Новини пишу же генерал Франко послал там, до свойого Марока, котри цалком обколюю Тангер 80.000 войска, а гу тому у шицких еспанских пристанюх полно еспанского и талиянского войска. Зос Тангеру приходза висти же ше тамошні жителе боя буні яка кажди час може вибухнуц у Тангеру. Кажиди ше час очекуе же генерал Франко завежне тото важне место. .Т

Родзени дзень Гитлера 20 априла преглашени у Нмецкей як державне швето. То вредзи за Ческу и Моравску. Того року на верши Гитлер 50 роки живота и тот дзень будзе торжественно преславени з найвекшу парадом. Поедини держави уж одредзели свойо посланства до Берлину на тоту парадом.

треба будзе запалиц на полноци на рижних странах места да постане паника медзи большевиками и людзми места и да у тей паники нападню на штаб бригади.

По плану требало нападуц и на „Чеку“ ошлебодзиц шицких арештантох, а комисара вжац зос собу.

Подпоручники подзелели медзи собу роботу. Ромко зос свою часцу мал нападнуц на чету коняничкох и звладац их, а коні розогнац, да так чежше будзе большевиком за нїма оганяц.

Иван зос свою часцу мала нападнуц на штаб.

Слунко ше помали спущало, а на концу ше цалком скрило.

Приближовала ше полноц. У тим часу кед на godzинкох обидвох официрох було точно дванац рушели ше обидва часци и уходзели по цихи, схилени, обережно до места, дзе шицки спали зос твардим сном.

Ромково вояки, котрих водзел еден од домашних людзох, повипущовали коні зос хлівох. Вистати од танцованя и пьяни большевики вихаснвали шлебоду цо була шицким дана па и їм, думали же кажди розуми, же ше маю право виспац, па стражу гу коньом не кладли. Ша фронт далекко, а на фронту мушели добре мерковац за каждим галичанином. Вони то добре знали. Прецо вец да и вони ище коні чуваю?

ГОСПОДАРСТВО

Прецо живина ма волю

Живина, а и шицки други пиряти створеня не маю зуби. Прето зарно и инше з чим ше карма не могу здробиц и пожувац. Кљон барз слаби же би зарно як кукурица и жито роздробел,

Прето едло хторе живина пов не идзе дораз до жалудка, але перше до воля. Цо то волю? як воно випатра и дзе ше находзи думам же кажди земледілец и газинья зна. Прето о тим не будзем писац.

У волю зарно стої док ше не розмокнуе и одмехча. А да ше розмокнуе муши у волю буц досц влаги. Прето живина муши пиц вельо води, хтора муши буц на дворе вше зрихтана, и то швижа.

Кед зарно одмехча аж теди пойдзе до жалудка хтори го такого легко здроби и претрови.

Як видземе волю е исто так як и жалудок еден пробавни орган и окончуе длужносц зубох хтори живина нема.

Зарно, док ше находзи у волю, напиє ше вельо води, набубрее (будзе векше) и напина волю.

Прето не шмеме допуциц живини да ше наб зарна до сита. Кед зарна у волю будзе барз вельо и кед набубрее, муши од нього волю розпукуец и живина прето загине.

О тим ше найлешше прешведчиме влече кед ше вожи и тлачи жито и в ешенї кед ше ламае и вожи кукурица. Теди ест зарна випадзи поросиповани и живина го стално е док ше го не нахапа по гагор. Вец ше напиє води, зарно набубрее, воля пукаю и живина гине. Прето нам влече и в ешенї живина найбаржей гине. Майме то на розуме и недайме живини вельо зарна. На живину ше муши мерковац бо вона не зна же їй то почкодзи. Да тому злу доскочиме найлешше да живину кармиме зос намоченим зарном. Од такого зарна не будзе опасносци бо го повдза набубрене и одмокнуе. Прето теди ище оলেখчане кармене.

Але тото зарно не шме буц длуго у води (вещей од едного дня) бо ше легко губи и чкодзи здравлю каждому хто го будзе ест.

Як треба кармиц курчата.

Младим курчатом не треба давац ест перши дзень, бо ше карма зос непотрошеним жовчком з вайца (а з хторим ше вони карма док су у вайцу) хтори до нїх вошол и отримує им живот першого дня.

Други дзень найлешше да им ше да твардо варени вайца помишани зос крупами, а аж по тим сами крупы, бо не добре да нагло меняю едзене. Крупы су найобичнейше едло з хторим ше курчата карма. У перши час лешше давац сухи крупы а аж вец намочени. Лем треба намочиц тельо кельо през дзень могу повесц. Нїяк вещей бо ше нимочени крупы фришко губя. зквашнею цо барз чкодзи жалудку и од чога курчата часто здихаю.

Кед су мали най едза частейше, дас 6 раз на дзень. Кед маю три мешацы до трираз на дзень и так вше меней.

А тота обставина барз помогла галичаном да легко и цо скорей свою роботу зверша.

Та и самому подпоручникови Ромкови, котри бул зос варошику Судова Вишня забегли ше коні и вон по свойому надумал коні не розплашиц, але их затримац за свой и Иванов одділ.

Небо ше зачервенело од огня. Повстанци запалели уж даскельо хижи. Але обчекована паника медзи народом не настала. бо вони знали, же то повстанци запалели хижи и не зогнали на аларм людзох. Тоти людзе цо ше пребудзели, кед видзели огонь, поставали и позберили цо могли та сцекай фришко кадзи видно до поля, а да го нїхто не видзи.

Медзитим Иван дошол зос своїм одділом под хижу дзе бул штаб. По цихи дошли под саму хижу и поставали под облаки. Еден од воякох вдерел большевика, цо бул на стражи и вон не дал чні гласа од себе, бо байонет дрилени до першох зробел свойо У воздуху ше зачуло гвиздане подпоручника Ивана, а у тот час даскельо дзешатки ручних гранатох улещело до хижох. За першими улещели други, а вецка треци.

Не далеко у другим будинку була така иста история — там вояки подп. Ромка будзели тих цо спали у кадетскей школи коняничкей чети.

А такой коло тей сией школи, дзе була варошска хижа, а дзе тераз пребивала Чека и шицки

Иван Лемковский :

Напад на неприятельски штаб.

(Зос войованя з большевиками на Україні 1919. року.)

Була недзеля. Место ожило — людзе ше явели шицки на главней улїци. Того вечара за шицких бул танец, на котри кажди мушел присц. Поволали и людзох зос валалох. Нїхто зато не патрел кривим оком на двох шпийнох, же чом вони пришли до места, бо думали, же то селяне, котри вшас пришли на „митинг“ (схадзку).

Тоти двома повстанци (українски революционаре) ше презнали у месту дзе стал штаб бригади. Вон бул у доме паноца, котрого большевики забрили ведно зос дзетци и жену. Кед ше дознали за шицко цо им було потребне, врацели ше зос места кажди на едну страну, да явя обидвом официром.

Напад на штаб бул одредзени на пол ноци док „митинг“ преїдзе. До того часу вояки мали добре випочинуц, бо по нападу чекала їх чежка драга.

Точно на пол ноци одредзени вояки мали попререзовац телефонски и телеграфски дроти, цо визали место зос другим шветом и зос команду большевицкого войска.

Повстанци мушели повинаходзиц хижи, котри

Млади курчата не добре вельо кармиц зос курицу, а няк лем зос саму курицу а и лем зос крупами (бо и крупи су з курици). Од курици ше не рошне але тие.

Прето курици треба вецей давац лем одоснутим хтори вельо робя як коні, або хтори реба да фришко натию як швині. — Курица вельораз и на чкоду. Кури хтори од курици барз натию преставаю ше несец. Коні кед едза вельо курици губя ноги. О тим ше уж вельо преведчели.

Курчатом а так и шицкей живини треба спраиц ко векши двор да ше ко вецей преходза. Нему буц нїгдзе заварти.

Треба им давац ко вецей желеного едла як шалати, репи и друге ко любя.

У одним куце дворе треба вше да маме на ромади писку, угля и вапна. То живина барз любї есц, зос тим себе чисци жалудок и отвера ше им смак и дзeka за едзеньом.

Хто бива при пажици най шицку живину пуца ко частейше на пажицу. Там себе вони найду шицкого ко им треба. И желеного, и хробачки и давне заренко, а и досц места за преходзене.

Хто не бива при пажици треба да пре свою живину охаби едно место у дворе и да го заше з бетелїну або дачим иншим и да себе на тот способ направи пажичку.

Иншак живина вше будзе досадзовац до заградн и правиц чкоду, бо сцe да, на гоч яки способ, назбера гевто ко любї.

Не вдери гром до покриви гвари народ. То чиста правда. Ето прецо. Покрива ма на себе вельке число дробних иглокок хтори уджобню каждого хто ше до покриви доруши и пуца до целу едну квашнїну хтора нас вец пече.

Гром е нїч инше як обична електрична струя хтора у хмарох настане и скака у искрох з едней хмари на другу па и на жем.

На тоти оштри иглочки покрива упива до себе електрику зос хмари хтора над ню. Прето ше хмара од електрики випражнї и вец не може буц грому.

На тот способ направени громобрани хтори ше клада на високи будовлї: Громобрани хтори зос бакру або платини справени игли на исти способ упиваю електрику з хмари и по дроту одводза ю до жеми.

Прето на високи будовлї гром не вдери а и кед вдери не нароби чкоди бо вон такой по дроту одходзи до жеми.

Цена зарну.

Жито	152—153 Д.
Кукурица	100—103 „
Ярец	154—156 „
Овес	160—162 „
Пасуля била	287—292 „

Посилайце предплату!

товариши комисаре, котри ведно спали, стало ше тото исте.

— Слава! Слава України! — чуло ше вшадзи ко варошику. То бул знак за обивательох, же хто пришол на госцину.

Лем ту и там штрелели зос пушки. А у исти час през вибити дзвери и облаки вояки-стрильци ишли докончиц діло, ко го гранати започали. Запалени слами и шена ясно ошвидовали драгу вояком.

Але неодлуга почала у будинку штрелянїна — знак, же у домох ише були живи бранителе. Але стрилци не чекали да двараз штреля: одкадз вишла кулька там ледела бомба. Преостали большевики дзвигали руки горе, придавали ше. Але обидвоме офицере ко своїм плану не могли брац нікого вецей лем тих зос штабу. Кед залапени могли исе, одводзели их такой ко другой хижї дзе подпор. Иван препатрал их документи и кед видзел зос ихї, же то важна особа, а особено, же вон член „особового отдєлу“ (шпїонажа) або зос самого штабу, а ноги му були здрави, такой ко окреме одводзели. Зос другима ко остали, вжали ше до работи домашнї повстанци, котри за тот час позавивали вонка шицких большевикох ко их нашли у варошкeй хижї, або котрих указали обивателе места. Людзе ко поздраву „Слава“ дораз знали хто пришол гу нїм и сами помагали лапак большевикох.

(Конец будзе)

З НАШИХ ВАЛАЛОХ

Петровци.

Празник Христоного Воскресения преславени у нас того року як и вше до тераз на найрадоснейши способ. Красна хвиля допомогла да Велька Ноц будзе ко торжественейша. На перши и други дзень шпивал под час Служби Божей — хор нашей читальнї. Можеме шлєбодно повесц, же хор крашне вивершел свою длужносц. Млади шпивачки у дружтву зос даскелїма старшима, а так исто и хлопї после едней паузи од рока знова виступели пред народ и не поганьбели ше. Жадаме им успїху у дальшей работї на хасен и славу нашого народу.

Вечар першого и другого дня давали нашо члени Просвїти представу „Учитель“, а дзеци „У лєше“. За дзеци можеме повесц же одлично вїполнели свою задачу, но найкрасше бавели „Іж“ (Гирїовати С. V. кл.) „Лїпочков“ и „Дубочков“ Барна и Рускаї буду достойни заменїци наших старших а особито як комичаре.

Фалат „Учитель“ нам приказал роботу и „винаграду“ еднєго учитея у валале. Гоч фалат представлял еден валал у горох, думам же ше могол вжац за приклад на нашо валали а особито за нашо Петровци. Сам фалат е приказ живота на валале а дилетанти му дали подполну слику обставинох едного валалу. „Биров“, „Товкач“, „Загониси“, „Юлка“, „Волф“, подполно ше ужили до своїх рольох и виведли їх на подполне задовољство. „Пасїчна“, „Горостиль“, „Вознїй“ и други як свой перши наступ добре започали но ише им треба вельо учїц до подполного успїху, дзепоедним би ше предклало вецей озбильносци.

Облївачох того року було мало, але облївачки були у велькей „офанзиви“. Так на приклад на Грабику була цала „мобилизация“ и чежко прешли тоти ко ше усудзели там поїсц. На жаль нашо леїне випатра же занедзбали тот красни обичай. Волели би ше вецей тримац свойого як билиярох и других безвредних и не красних обичаюх.

Дня 12. априла напуцел Петровци п. наш-учитель Яким Олєар пре войну вєжду. На треци дзень Велькей Ноци у Просвїти ше зишли члени Просвїти и ту ше п. учитель одпитал од своїх Петровчаньох и задзековал им на помощи, котру му указовали у його работи.

У мену Просвїти задзековали п. учительови председатель Просвїти и други члени на його труда, на його любови, котру указовал як у школи зос нашима дзецми, так и за його особисте пожертвоване котре указовал за шицки Просвїтни змаганя.

Шицким нам жаль, же нам п. учитель одходзи, але нас едино цеши же не одлуга, о пар мешацї заш придзе гу нам ко одслужєню своей воєней вєджи и вецка нам на вше остане, да докончує започату роботу, а успїхи його дварочней работи при нас, ясни су, нет того котри би їх не видзел, — на каждем крочаю.

Петровчань.

Руски Керестур.

УМАРТИ ОД 10. III. 1939. Дюра Чапко, муж Жирош Марї., Ганя Дудаш-Баран уд. Петра., Янко Шандор, угитель 55 роки., Маря Ковач, Дудаш жена Якима (38 роки) умарла од запалєня мозгу., Янко Колбас, вдовец Харди Ани., Мелана Джуња (26 роки) сухоти у косцох, дзивка Митра и Винаї Юли. Вичная им памянт

ВИНЧАНИ 1939: Фейди Янка и Сакач Мелани син Данил зос Будински Мойсея и Варга Марї дзивку Леону. — Гаврилчак Янка и Чизмар Ирїни син Янко зос Джуња Штефана и Ковач Веруни дзивку Мелану. — Будински Янка и Чакан Юли син Янко зос Дудаш Янка и Пашо Юли дзивку Марю. — Пок. Стрибер Якова и Сивч Марї син Яким зос Надь Габра и Шовш Марї дзивку Макрену. — Пастернак Янка и Веруни Пашо син Йовген зос Рац Михала и жилник Илї дзивку Ганю — Будински Габра и Арвай Мелани син Яким, зос пок. Кашовски Михала и Костелник Илї дзивку Ганю — Дудаш Кирила и Иван Юли син Юлиан зос Будински Дюри и Сивч Ани дзивку Ганю — Кодєсар Янка и Сивч Ганї син Данил, зос Папуга Симеона и Бєлак Павлини дзивку Марю — Бєсєрминї Янка и Горняк Мелани син Яким, зос Провчи Дюри и Павзвич Ирїни дзивку Леону — Гр. Марї Шимко-Пастовнїчки Василь Шимко, зос гд. Ми-

коли Планчак Мелану Сабашош. — Павлович Симеона и Семан Мелани син Владимир зос Арвай Петра и Гайдук Ирїни дзивку Мелану — Пок. Колбас Андрия и Варга Юли син Андрї зис Катона Михала и Чизмар Парї дзивку Макрену.

Загреб

Прешлого пїятку вечар поврацел ше наш Преосвящени зос Риму, дзе бул през два тижнї и затримал ше у Загребу три днї. Ту в недзєлю Томину пошведєл за диякона Нєнада Гаврилєвича на торжественей Архиєрейскєй Служби Божєй.

Понєже Преосвящени не бул дома на Вєлки Штварїоко и не могол пошведєц миро, то ко дозволи з Риму пошведєл миро ту у Загребу и ми шицки ко першираз мали згоду да видзиме пошведєцє мира за Тайну Миропомазаня.

Крижевци

Зос вєлїх сом странах достал винчованя як за Вєлку Ноц так и за щєслїви приход з Карпатскєй України. Понєже не можем шицким окреме подзєковац за их винчованя, модлїм да на тот способ приму найсердєчнейши подзєкованя. Каждому окреме и я зос своїй страни винчуєм празник Воскрєсєня Христоваго, котри ше у нас празнує аж до Вознесєнїя.

Кед сом бул у аудивнїї при новим Всєленским Архиєрею, достал сом и од нього благословєнїя за тих шицких, котрих сом носєл на своїм шерцу. То були шицки мойо вирнїки ведно зос панотцми як и кажди зос своїма потребами.

Жаданє Всєленского Архиєрєя було такє: да ше шицки вирнїки вельо модля за Папау, да Му Господь допоможе у тих чежких часох провадзїц Христова Церкву. Жиєме у часох барз чежких пре цали швет. Шицки потребуєме вєлку помощь з нєба...

Жаданє Вєрховного Вожда Христовєй Церквї испоручуєм шицким своїм вирним и зос його благословєном за шицких оставам

у Крижевцох на Томину недзєлю 1939.

Дионисий, владыка.

Батогаше волали Мадярох.

Московски новини „Возрождєнїє“, котри вїходза у Парїзу у вельконоцим числу пишу зос задовољством, же батогаше на Горнїци сами поволали Мадярох да придру и зос оружиєм вєжню шлєбодну Карпатску Україну и подложа ю под свою владу. 15. марта послали Мадяром до Пєшту з молбу и подписали ю тоти батогашки предняци: Др. Йовшка Камински, Юлий Фелдєши, Др. Юлий Марина, Петро Гаєвич, Иван Шпак и Михаил Демко. — Шицки вони правели ше скорєй як вєлки патриоти, едїни щїри приятели руского народа, а у души були Мадяре и зраднїци своїй народней шлєбодней держави, котру без шерца предали Мадяром. То их „русскосц“, о котрєй батогаше вше кричали. И тоти даскєльо жалосних наших батогашох маю исту душу, зос исту масцу и вони намасцєни.

Згорела велька франузка ладя.

У пристанї Лєгавр у Французкєй настал 19-го априла огонь у едней од найвєкших французких ладьох, котра ше волала „Париз“ и превожовала путникох медзи Европу и Америку. Огонь настал нараз на двох местох и очивїсно ладя була нарочком подпалєна. Ладя горєла 12 годзини и гоч огоньгасци и войско шицки сили положєли, да огонь загаша, ладя ше нагнула на бок и пошла на морске дно. Шицки путнїци спашєни, а погинули двомє огоньгасци.

Ладя „Париз“ була 225 метери длугока, мала 753 особи послуги, и могола прияц 1112 путникох. За „Нормандию“ була друга найвєкша и найкрасша франузка ладя прето у Французкєй настала велька жалосц пре препасц ладї „Париз“. Постой велька сумня же ю подпалєли агєнти давней цудзей держави.

Французи цошка не маю щєсца зос своїма велькима ладями. Влонї згорєли їм три вєлки ладї а тераз ето заш еднa од найвєкших, слава и пїха шицких франузох.

Од Редакцїї.

Петровци. Е. Колода: Ваш допис пришол нескоро, тот котри приношїме, бул уж зложєни и прето Ваш не могол буц видрукновани Тєльо явяме, же би не було непорозумєня.

ЦО НОВЕ У ШВЕЦЕ

МАДЯРСКА И ЮГОСЛАВИЈА. Време од 16 IV пише, же Малярски политичаре тврды, же одношеня Малярскей и Югославиі барз добри и же ест випатрунку же буду ише баржей приятельски.

Нови 150 милийони долари за наоружане сиверней Америки одобрел парламент у Вашингтону. За тот пенез маю ше набавиц нови машински пушки, проциавийонски дзела и танки. Тото шицко ше роби за случай, кед би ше Америка нашла у критичней ситуациі, то значи кед би Америка мушела войовац.

Маляре у Риме. До Риму одпутовали предс. малярскей вл. Телеки и мин. вонкашніх ділох: Чаки. На драже буду штири дні. Яки е цель їх драги точно ше ише не зна, але будзе лем бешеди о ситуациі у штрედней Европи.

Французка и анлийска флота у Штредоземном морю. Недавно було явене, же даскельо вонни немецки ладі пришли до Штредоземного моря и при брегу Испаниі буду мац вонни маневри. Тераз явяю, же до Штредоземного моря пришла французка воена флота, моцнейша од немецкей, а анлийска штредоморска флота находзи ше уж од скорей при острову Малти не далеко од Италиі.

Одвит Немецкей Рузвелтови. Канцелар Райха п. Гитлер поволал на специялне засидане немецки парламент на 28. априла. Як причина тому наводзи ше писмо, яке Рузвелт послал Мусолинийови и Гитлерови. Гитлер одпове Рузвелтови у мену силох осовини Рим-Берлин. Немци и Италиане ше барз гніваю на Рузвелта пре тото писмо, тим маржей же о нїм московске радио скорей знало як Гитлер и Мусолини. Вони гваря, же то себе Рузвелт роби з тим рекламу пред виборами, котри ше маю одбуц того року у Америки.

Генерал Франко о будованю нового царства. У велькей благодарней процесіи яка ше одбула у Севилі, брал учасц и генерал Франко. По процесіи ген. Франко отримал вельку бешеду котру так закончел „Задача Испаниі обновиц жем, подзвигнуц тото цо поваляне, змоцнїц свойо положене и очувац свою чесц и славу... Зос сталну роботу и витриманьом збудуеме нове царство и на тот способ випольнїме задачу, котру нам охабелы як нашлїдок нашо мертвы.

НАША ДЕРЖАВА

О ДОГВАРКОХ медзи Сербами и Горватами пишу горватски новини, же не треба ше ніч бац, же би здрава автономия у повединих крайох ослабела державу. Але баш наспак, бо то єдина драга, котра приведе до консолїдаціі нукашніх приликох и змоцнеє духовно державу. Споразум не може буц тунї за єдну, а драги за другу страну. Споразум то не єднане, але медзисобне розумене и упознаване спильних интересох.

МИНИСТЕР ФИНАНСИЙОХ дал дозволенє да ше жидовски капитал з Югославиі однесе до Палестини. У Народней Банки буду специялни рахунки, на хтори ше годно уписовац власносц жидовских емигрантох, їх фонди, камати и т. д.

У ВАЛАЛЄ БУДИМЛІЧУ, коло Сараєва, орал пополадню селянин Ибро Тиро свою жем и осетел нараз як траци под ногами тварду жем. Жем ше почала гобмац и угинац. У остатнім часу скочел вон на бок и видзел як жем прелїгла його воли и плуг, так же их вецей ані видно не було. Скоро прибегли други селяне и видзели велїку дзиру у жеми до котрей би могли стануц и 15 клопи. На дну тей дзири чече вода — подземна рика, ясно чуц жубротане води.

ЖИВИ ЗГОРЕЛ коло Винковцох у валалє Гундинци, 70 рочни Степан Варжич. На салашу розложел огонь коло хліва, у хторим було 8 фалати статку. Витор задул и руцел жирячку на хлів од чого вон почал гориц. Старому ше дідови удало вивесц 6 фалати статку зос хліва, але кед пошол по гевти претлєти гредки звалєли ше и заграбали діда. Нашли го згореного.

У ГОРНІМ ДАРУВАРУ згорели три селянски хижи, єдна попри другей. Вредносц хижох за биване и за други ствари ценї ше на 120.000 динари.

ЮГОСЛАВИЈА МА 15,630.120 жительох. По державней статизтики, початком того року Югославия мала 15,630.120 жительох, 5,976.041 вецей як 1918. року. Найвецей приросту ма Дринска бановина (16.65 проц.), потим Вардарска (16.52 проц.) — У Югославиі 1936. року умарло 86.199 дзеци до 10 роки старосци. Рочно ше родзи 400.000 дзєцох. Од земледїлства, сточарства и риболова жие 10,670.565 жительох, од ремесла 1,333.052, од тарговини, банкарства и саобрачая 675.966. У войску и других шлєбодних заниманьох ест 567.836 — рентнерох и пензионерох 486.619, у державних службох 199.066, а у бановинских 12.797.

ЗА КАЛДЕРМИ У ДУНАВСКОЙ БАНОВИНИ. 18. априла була при банови Дунавскей бановини конференция о подзелєню кредита зос нового бюджету за будоване калдермох. На тей конференціі були и министри Єврем Томич и Микола Бешлич, котри ше интересовали за свойо срезі (вони избрани у Войводини). Заключение да ше перше збудує вецей калдерми у Банату, дзе калдерми найгорши а вецька у Бачкей и Баранї.

ЗГОРЕЛ ВЕЛЬКИ МЛІН. У Суботици згорел в ноци 18. априла вельки Бергеров млин у нїм згорело 450 метери муки. Чкodu рахую на милийон динари.

БУДУ ВЕЦЕЙ ПЛАЦИЦ за осигуранє урожаю на польох у Дунайскей бановини. За жито и кукурицу будзе завод за осигуранє шацох плациц того року место 600 д. по гольту, 700 д. а за винїци место 500 д. 600 д. по гольту. Тото повежане було можливе прецо, бо од влонї остала векша сума, котра не була подзелєна, бо вельких нещєсцох на полю не було. Земледїлци буду и то го року плациц 6 д. по гольту.

350.000 гольти аграрней жеми ПОДДЕЛєНО У БАЧКЕЈ И БАРАНІ

„Време“ од 19. априла пише, же по войни у Бачкей и Баранї подделєне 350.000 гольти жеми и то у векшини добровольцом зос Босней, Лики и Чарней Гори. Тота жем припала скорей малярским магнатом. Так населєне до 100.000 фамелиї. Постали цали валалє, и славянски елемент у тих крайох замоцнєл. О потребох тих населєньох пише „Време“, же нет нїгдє церкви крем у єдним Масарикове при Суботици. Вєц нет докторох, бабицох, нет кооперативох, бо колонисти за нїх не маю змисла. Дружтвени живот тиж барз слаби. Учители основали библиотеки, але вони празни. За новини колонисти не маю средствох, радия тиж скоро нет. „Крем политичних агитаторох ніхто не приходзи до тих наших колонийох. А то велька чкода, бо там жию вредни и добри людзе“ — гвари „Време“.

В ш е л і я ч и н а

НЕ СТРАШІЕ ТАК ДЗЕЦИ: У єдним валалє у Польскей, у хижи Марії Кеуман препадо коло 500 дин. Мац думала же то украдул ей 9 рочни син. Кед син нїяк не сцел признац же вон украд мац да го на то примуши, загрожел му же ше сама обєши. И справди пошла вона на пойд, обєшєла шнурок на банту и положєла себа на шию. На нещєсє спадла якошик и насправди ше здзала на шнур. Ратовал ю у остатні час муж. — **ЗОС ПАРОХ РОШНЮ МИЛИЙОНИ.** Дирекция паризких автобусох вираховала же кажде затриманє автобуса коштує 10 пари. Шицки автобуси у Паризу на 22 линийох затримую ше при готово 1 милийон штацийох на дзєнь. Кед би лєм 10 од сто штацийох скасовали, зашпорovali би на дзєнь 10.000 франки, цо значи рочно 3,650.000 франки.

— **ЗБИРКА СТАРОГО ПАПЕРУ У НЕМЕЦКЕЈ** Же би цо вецей зашпоровац на видатки у дрововим господарству (з древа ше роби папер), у Неменкей уряд збера стари папер. Так же 1938 р. у Немецкей назберали милийон тони такого паперу. Єдна тона такого пєперу кошта 40 немецки марки; значи же немецка лєм на старим паперу зашпорovala 40 милийони марки. — **ГАД СПЛАШЕЛ ЛОПОВОХ.** На дом организованих польских поганох „Задруга“ нападли якишик людзе. Зніщєли статую бога Свитовида, повибивали очка и зніщєли акварий (место дзе ше тримаю риби, гади...) у яким польски по-

Материял за Руски Календар

модліме послац найпознейше до 15 мая.

ганє тримали бога гада, та лопове од страху пред нїм посцекали. Але цошка и гад ше нема дзеку вратиц гу свойм поклоніком — **ЩЕШЛІВЕ ДЗЕЦКО:** У Марсєлю єдна худобна роботнїца породзела дзецко и барз ше застарала з чим го вихова кед є барз худобна. На кресєню, кум поддровал кумчєцу карту з котру бавєл на лутриі, Щєсє сцєло же кумчє виграло з нїм 75.000 франки. — **ЗАБИЛ ЖЕНУ, НЕВЕСТУ И СИНА.** У Гриняви на Гуцулцини Микола Шикман ошалєл и забил зос шекуру, жену и невесту. Його син Василь завоал сушедох да звязу оца. Але ошалєни Микола ше так бранєл, же ише сина забил, док го на концу сушедох Мародчак не вдерел з дручком по глави и положєл го мертвого коло жени, невести и сина. — **НЕ ВРЕДНО БУЦ ДОБРИ.** Онуфрия Дерєня зос Станиславова засудзєли на єден тидзєнь гарєшту. То не страшна кара, мож ю и прєснац у гарєшту, але Онуфри Дерєнь не мал дзеку шєдзиц у гарєшту, заплацєл Олексі Хробатинови 100 дин. же би вон за нго одшєдзрл. Хробатин вишєдзел уж 5 днї кед полиция обачєла цо то за робота арєштувала Храбатина и Дерєня и дала обидвом по два мешацї — **КРАЛЬОВЕ НА ВИГНАНЮ** Нєгус Абєсинїї, Гайлє Сєлассиє, послал жалобни телеграм Ахмедови Зогу, кральови Албанїї, у хторим му висловлює жалє над його нещєсєном. Анлийски новини пишу, же ше Нєгус барз цикавєл зос подїями у Албанїї и цалима днєями и ноцами шєдзел коло радия и слухал цо ше става з Албанию. Нєгус задумує вєдно зос Зогом розпочац прогаганду проци Италиі — **СТРАШНА ЦИФРА!** шицких забитих подчас домашней войни у Испаниі обидва страни рахую на 1 милийон и 200.000 єзри. З того 480.000 войска: з боку генерала Франка погинуло 130.000 єзри войкох.

*МОВО РІДНА, СЛОВО РІДНЕ,
ХТО ВАС ЗАБУВАЄ,
ТОЙ У ГРУДЯХ НЕ СЕРДЕНЬКО
АЛЕ КАМІНЬ МАЄ*

Оглашуйце у Руских Новинах!

НАШ МАЙСТОР
КРИЖАР (каменорєзац)
Югик Данил з Коцура
вирабя и ма на лагеру зос першокласного мармакаменю надгробни крижи и шицки споменики у наймодєрнейших фурмох, вирабя сам и бере стари споменики понавєц и слова поплациц, под гаранцию и солидну цену.
ВИРОБ НАЙЛєПШИ! — ЦЕНИ НАЙТУНЬШИ!
Пробуйце наручиц цо вам треба зос тєй струки та ше прєшведчицє, же и нашо майстрове вам зрєбя тото цо и цудзи.
СВОЙ ІУ СВОЙОМУ!

УЖ ВИШОЛ!

МОЛИТВЕНІК

ЗА РУСКИ ДЗЕЦИ.

Зложєл го о. Дюра Биндас, парох.

У нїм су шицки каждодневни молитви по церковному и по руски, молитви за шицки потреби, поука за спведз и св. причасц, Утриня, Служба Божа, Молебєн гу шерцу Христовому и гу Пр. Богор. и вєльо красни церковни писні. Кажде руске дзецко муши тот молитвенїк мац. Родитєлє, не жалуйцє го дзецку свойому купиц, бо є тунї и кошта лєм

8 динари.

Може ше достає у Просвити у Керєстурє и на каждей нашей рускей парохїї.